

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 92 (1997)
Heft: 2

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZENTRALVORSTAND/COMITÉ CENTRAL

Geschäftsausschuss/Bureau

Präsident/Président:

Dr. iur. Caspar Hürlimann, Bahnhofstrasse 3,
8022 Zürich (P 01 926 24 30,
G 01 211 28 26, Fax 01 221 12 08)

Vizepräsidenten/Vice-présidents:

Peter Hartung, Albisstrasse 17,
8200 Schaffhausen (P und Fax 052 625 07 18)
Me Salomé Paravicini, 15, cours Bastions,
1205 Genève (P 022 347 11 47,
étude 022 347 17 27, Fax 022 347 45 44)

Übrige Mitglieder/Autres membres:

Dr. Christine Kamm-Kyburz, Rothausweg 14,
6300 Zug (041 711 12 25, Fax 041 711 34 08)
M. Eric Kempf, architecte EPFL/SIA,
18 av. du Général-Guisan, 1009 Pully
(P 021 652 88 03, G 021 728 37 28,
Fax 021 728 92 69)
Paolo Camillo Minotti, Casella postale 18,
6503 Carasso-Galbizio (091 751 16 25,
Fax 091 751 68 79)
Robert Steiner, Obermühlestrasse 3,
8400 Winterthur (P 052 212 45 20,
G 052 213 85 27, Fax 052 212 27 31)

Sektionspräsidenten/Présidents de section

Aargau: Chris Leemann, Fröschweid 7,
4310 Rheinfelden (061 831 45 00,
Fax 061 831 45 12)

Appenzell AR: Verena Früh-Steinmann,
Weidstrasse 10, 9410 Heiden
(P 071 891 15 60, Fax 071 891 27 15)

Basel-Stadt: Robert Schiess, Käferholzstrasse 117,
4058 Basel (061 601 40 52,
Notfall: 061 277 55 00)

Basel-Land: Othmar Birkner, Hauptstrasse 141,
4422 Arisdorf (G 061 811 29 26,
061 811 29 02, Fax 061 811 39 27)

Bern: Walter Schläppli, Strättlihöf 26,
3645 Gwatt (P und Fax 033 336 18 78),
Sekretariat Berner Heimatschutz, Peter Kratzer,
Kramgasse 12, 3011 Bern
(Tel./Fax 031 311 38 88)

Engadin: Dr. iur. Robert Ganzoni, 7505 Celerina
(081 833 55 01)

Fribourg: Me Jean-Claude Morisod, 1, rue du Progrès,
B.P. 538, 1701 Fribourg (026 424 55 92,
Fax 026 424 71 03)

Genève: Me Patrick Malek-Asghar,
11, bld Jacques-Dalcroze, C. P. 3660,
1211 Genève 3 (tel./fax 022 311 70 54)

Glarus: Fridolin Beglinger, 8753 Mollis
(P 055 612 26 16, G 055 612 35 35,
Fax 055 612 44 73)

Graubünden: Fortunat Held, dipl. Arch. ETHZ,
Neue Bongertrechi, 7208 Malans
(081 322 19 00, Fax 081 322 29 10)

Gruyère: Me Claude Glasson, 9, avenue de la Gare,
1630 Bulle (026 912 71 68)

Innerschweiz:

Präsident: Damian Widmer, Reusssteg 9,
6003 Luzern (041 240 81 15)
Geschäftsstelle: Susi Stöckli, Brambergstr. 5a,
6004 Luzern (P 041 410 54 78 (nachm.),
G 041 210 18 18 (morgens),
Fax 041 210 18 26)

Luzern: Hannes Ineichen,
Schärdüthalde 47 B, 6006 Luzern
(G 041 370 51 51, P 041 370 34 40,
Fax 041 370 25 15)

Nidwalden: Peter Ineichen,
Riedmattstrasse 14 A, 6052 Hergiswil
(G 041 630 13 38, P 041 630 17 84)

Obwalden: Dr. med. dent. Toni Durrer,
Brünigstrasse 168, 6060 Sarnen
(G 041 660 60 30, P 041 660 61 46)

Uri: Peter Baumann, Bahnhofstrasse 16,
6460 Altdorf (G 041 870 41 88,
P 041 870 12 23)

Jura: M. Renato Salvi, Bureau d'études SIA MSBR SA,
8 rue Neuve, 2800 Delémont (G 032 422 90 72,
P 032 422 35 37, Fax 032 422 95 72) Sämtliche
Korrespondenz ist an folgende Adresse zu senden:
Philippe Gressot, Rue des Annonciades 12,

2900 Porrentruy (P 032 / 466 27 66)

Neuchâtel: M. Claude Roulet, 37, Chevreuils,
2300 La Chaux-de-Fonds (G 032 967 06 70,
P 032 926 62 94, Fax 032 967 06 00)

Oberwallis: Reinhard Wälder, Chalet Soldanella, 3925
Grächen (Schule: 027 956 17 82,
P 027 956 15 28)

Schaffhausen: Kurt Schüle, Postfach 541,
8201 Schaffhausen G 052 625 87 25,
P 052 625 87 24, Fax 052 625 87 19)

Schwyz: Lenz Lothenbach, Geschäftsführer,
Arch. HTL, Postfach 121, 6403 Küssnacht/SZ
(G 041 850 20 53, P 041 850 21 10,
Fax 041 850 20 54)

Solothurn: Ursula Hediger-Fischer,
Mühlackerstr. 110, 4581 Küttigkofen
(G 032 624 65 82, P 032 677 12 23)

Geschäftsstelle: Solothurner Heimatschutz
Agnes Portmann, Bachstrasse 23, 4562 Biberist
(032 672 46 31)

St. Gallen/Appenzell IR: Anita Zimmermann, Neumüh-
lestr. 8, 9424 Rheineck (G 071 888 12 11,
Fax 071 888 55 82); Geschäftsstelle Mo + Do:
Severin Lenel, Blumenaustr. 32, 9000 St. Gallen
(G+Fax 071 245 07 02)

Thurgau: Heinz Reinhart, Frauenfelderstr. 19,
Postfach 179, 8570 Weinfelden
(052 724 25 20, P und Fax 071 622 85 53)

Ticino: Antonio Pisoni, Via Locarno 33,
6616 Losone, privat: Via Ferrara 22, 6612 Ascona
(G 091 791 16 42, P 091 791 26 64)

Società ticinese per l'arte e la natura (STANI),
Via Castelrotto 18 b, 6600 Locarno
(091 751 16 25, Fax 091 751 68 79)

Valais romand: Gaëtan Cassina,
r. des Vignerons 102, 1963 Vétroz
(G 027 606 43 00, P 027 346 36 85)

Vaud: Olivier Rapin, 14, rue du Valentin,
1004 Lausanne (G 021 802 01 11,
direkt: 021 802 05 60, Fax 021 802 05 95)

Société d'art public, Case postale 3925,
1002 Lausanne (G 024 426 07 53)

Zug: Präsident: Andrea von Planta, Hammer,
6330 Cham (G 041 780 55 15,
Fax 041 780 21 28)

Sekretariat: Zuger Heimatschutz, Postfach 4637,
6304 Zug (G 041 711 12 25,
Fax 041 711 34 08)

Zürich: Dr. Bruno A. Kläusli, Grosswiesenstrasse 153,
8051 Zürich (G 01 322 13 42; Fax 01 322 14 25)

Zürcher Heimatschutz: Sekretariat,
Heidi Trachsel, Dorfstrasse 14, 8422 Pfungen
(G 052 315 39 97, Fax 052 315 42 48)

Fachberater/Conseillers

Bauberatung/Service technique:

Robert Steiner (GA) dipl. Arch. ETH/SIA,
Obermühlestrasse 3, 8400 Winterthur
(G 052 213 85 27, P 052 212 45 20,
Fax 052 212 27 31);

Frau Beate Schnitter, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Zelt-
weg 74, 8032 Zürich (G 01 261 80 69, P 01 910
14 31, Fax 01 261 01 55);

M. Eric Kempf, architecte EPFL/SIA,
18, av. du Général-Guisan, 1009 Pully
(G 021 728 37 28, P 021 652 88 03,
Fax 021 728 92 69)

Rechtsdienst/Service juridique:

Dr. iur. Bruno A. Kläusli, Grosswiesenstr. 153,
8051 Zürich (G+Fax 01 322 13 42)

Öffentlichkeitsvertreter/ Représentants des milieux officiels

Denkmalpflege/Monuments historiques:

Dr. Martin Fröhlich, Münsterstrasse 62, 3011 Bern
(G 031 322 82 14, P 031 312 02 03)

Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz/ Fondation suisse pour la protection du paysage:

Dr. Raimund Rodewald (SL/FSPAP),
Geschäftsleiter, Hirschengraben 11, 3011 Bern (031
312 20 01, Fax 031 312 57 81)

Schweiz. Vereinigung für Landesplanung/Association suisse pour l'aménagement national:

Rudolf Muggli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern
(G 031 332 64 44, Fax 031 332 14 28)

ETH-Zürich: Prof. Dr. Georg Mörsch,
Institut für Denkmalpflege, ETH-Zentrum,

8092 Zürich (direkt: 01 256 22 84,
Zentrale: 01 256 22 11)

Europa-Nostra/IBI:

Dr. Andrea H. Schuler,
Bahnhofstrasse 73, 8001 Zürich

(G 01 211 34 60, Fax 01 211 23 08)

privat: Gerichtshausstrasse 58, 8750 Glarus

NIKE: Sibylle Heusser, Arch. Büro,
Limmatquai 24, 8001 Zürich (G 01 251 54 20)

Carl Fingerhuth, dipl. Arch. BSA/SIA/BSA,
Planer BSP, Blumenrain 2, 4051 Basel

(G 061 261 69 33, P 061 261 69 48,
Fax 061 261 68 91)

EHRENMITGLIEDER/MEMBRES D'HONNEUR

Marie-Louise Bodmer-Preiswerk (Schwyz), Dr. med.
Hanspeter Böhm (Stein am Rhein), Dr. Theo Hunziker
(Ittigen), Prof. Dr. Albert Knöpfli (Aadorf), Dr. Gottlieb
Loertscher (Solothurn), Dr. Hansjörg Schmassmann
(Liestal), Dr. Rose-Claire Schüle (Crans-sur-Sierre), Hans
Weiss (Bern), Jakob Zweifel (Zürich), Claude Bodinier
(Champagne)

GESCHÄFTSSTELLE/SECRÉTARIAT

Schweizer Heimatschutz/
Ligue suisse du patrimoine national:

Merkurstrasse 45, Postfach, 8032 Zürich

(01 252 26 60, Fax 01 252 28 70),

PC 80-2202-7, Geschäftsführer: Hans Gattiker

TALERVERKAUF/VENTE DE L'ÉCU

Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz

Vente de l'Ecu d'or. Merkurstrasse 45, Postfach

8032 Zürich (01 262 30 86, Fax 01 252 28 70)

BEITRITTSERKLÄRUNG/ ADHÉSION ABONNEMENT

☐ Ich trete dem Schweizer Heimatschutz bei
und werde Mitglied in der Sektion meines
Wohnortes. Bitte senden Sie mir Statuten und
Einzahlungsschein.

(Jahresbeitrag inkl. 4 Nummern der Zeitschrift
«Heimatschutz» je nach Sektion ca. Fr. 35.–,
reduziert für Mitglieder unter 18 Jahren.)

☐ Ich bestelle ein Jahresabonnement (4 Nrn.)
der Zeitschrift «Heimatschutz» für Fr. 20.–.

☐ J'adhère à la Ligue suisse du patrimoine
national et deviens membre de la section dont
relève mon lieu de résidence. Veuillez m'en-
voyer les statuts et un bulletin de versement.
(Cotisation annuelle, comprenant les 4 numé-
ros de la revue «Sauvegarde»:
selon les sections, environ 35 fr. en moyenne,
réduite pour les adhérents n'ayant pas atteint
leurs 18 ans.)

☐ Je commande un abonnement (4 N^{os}
annuels) de la revue «Sauvegarde» pour le
prix de 20 fr.

Adresse/adresse

Name _____

Nom _____

Vorname _____

Prénom _____

Strasse/Nr. _____

Rue/No _____

PLZ/Ort _____

NPA/Loc. _____

Beruf _____

Métier _____

Unterschrift _____

Signature _____

Datum _____

Date _____

Einsenden an / Envoyer à

Schweizer Heimatschutz, Postfach, 8032 Zürich